

September 2007 – Nr. 27

1 Die neue Regionalpolitik als Chance für die Region Werdenberg

2 Region Werdenberg an der WIGA

3 Sennwalderau an der Expo Real in München

4 Ergänzende Hinweistafeln auf dem Rheindamm

5 Veranstaltungen und Umfrage



Remo Daguati, Leiter Amt für Wirtschaft des Kantons St. Gallen

« Die neue Regionalpolitik fördert Kreativität und Initiativen im ländlichen Raum zur Schaffung von Wertschöpfungsmotoren. »

## Die neue Regionalpolitik als Chance für die Region Werdenberg

Von 2008 bis 2011 wird im Kanton St. Gallen die neue Regionalpolitik (NRP) umgesetzt. Das Förderinstrument ersetzt bis anhin geltende Programme. Durch die NRP sollen künftig unterstützungswürdige Regionen betreut und finanziell begleitet werden. Die Grundsätze der neuen Regionalpolitik sind Innovation, Unternehmertum und Wertschöpfung. Auch die Region Werdenberg beteiligt sich aktiv an dem neuen Programm.

Im Oktober 2006 hat das Parlament das Bundesgesetz über Regionalpolitik (NRP) gutgeheissen. Dieser Entscheid hat zur Folge, dass bisherige Projekte – namentlich Investitionshilfe für Berggebiete, Förderung wirtschaftlicher Erneuerungsgebiete, RegioPlus und INTERREG – abgelöst werden. Das Amt für Wirtschaft des Kantons St. Gallen wurde von der Regierung beauftragt, das Umsetzungsprogramm für den Kanton St. Gallen zusammen mit beteiligten Akteuren aller Regionen zu erarbeiten. Die NRP soll in den Jahren 2008 bis 2011 umgesetzt werden.

### Auch die Region Werdenberg ist Teil der NRP

Das Projektteam beschäftigte sich intensiv mit regionalen Stärken und Schwächen sowie Chancen und Risiken. So wurden wirtschaftlich unterstützungswürdige Regionen herauskristallisiert und jeweils Entwicklungsschwerpunkte, erfolgsversprechende Themenfelder



## Hilfe für Gebiete mit Entwicklungsproblemen

- ▶ und Stossrichtungen sowie bereits absehbare, dringende Handlungsbereiche entwickelt. Dabei fokussierten die Verfasser des Programmes folgende Punkte: die integrale Entwicklung von Wirtschafts- und Wohnstandorten, die Förderung der Exportleistungen aus Industrie, High-Tech und Dienstleistungen sowie von Exporten aus natürlichen Ressourcen und die Forcierung von Tourismusleistungen.

Jährliche Förderbeiträge im Rahmen der NRP sind allerdings an eine Vereinbarung geknüpft, die Grundleistungen der regionalen Planungsgruppen vergüten. Darüber hinaus können Projekte eingereicht und durch den Kanton mitfinanziert werden. Periodisch sollen die gemeinsam abgesteckten Bereiche und Ziele überprüft und beurteilt werden.

Hilfe erhalten vor allem jene Gebiete, die mit Entwicklungsproblemen und der Umsetzung von Entwicklungsmöglichkeiten des Berggebietes und des ländlichen Raumes zu kämpfen haben. Unterstützungen sollen primär dem Toggenburg und dem Sarganserland zukommen. Diesen beiden Gebieten wurde im Zuge der Projektierung das Prädikat „Kernzone“ zugeordnet. Kernzonen sind jene Gebiete, die nicht als wachstumsstarke Regionen bezeichnet werden können und ihrer „Randständigkeit“ wegen am meisten auf die Finanzleistungen der NRP zählen können.

Weiter wurden sogenannte „Übergangszonen“ – dazu zählt auch die Region Werdenberg – definiert. Diese Gebiete liegen am Rande einer Kernzone und sind bereits im Einflussbereich wachstumsstärkerer Nachbarregionen. Deshalb profitieren diese Gebiete zunehmend von Impulsen der „Wachstumszentren“. Als Wachstumszentrum wird beispielsweise die Region St. Gallen bezeichnet.

Mit den verschiedenen Gebieten und Regionen werden im nächsten Jahr die freiwilligen Leistungsvereinbarungen abgeschlossen. Konkret heisst dies für die Region Werdenberg, dass sie neu für bis anhin geleistete Aufgaben nun auch finanziell entschädigt wird. Darunter fallen Basisleistungen für den Kanton St. Gallen, beispielsweise Arbeiten rund um die wirtschaftlichen Schwerpunktgebiete oder die Umsetzung von kantonalen Programmen.

Die Regionalplanung Werdenberg beschäftigt sich in den nächsten Sitzungen intensiv mit der Ausarbeitung von möglichen regionalen Projekten oder Programmen, die dann ab 2008 mit Unterstützung des Kantons St. Gallen umgesetzt werden könnten. Ein Schwergewicht wird bei der NRP auf die Nachhaltigkeit gelegt. Die Gebiete sollen von der Unterstützung profitieren und damit nicht nur die Region, sondern den ganzen Kanton als Einheit stärken.

## Region Werdenberg an der WIGA



Die Region Werdenberg ist nicht nur Namenspatron der Werdenberger Industrie- und Gewerbeausstellung, sondern auch aktiv mit einem Messestand auf dem Marktplatz Werdenberg vertreten. Bis zum 9. September nutzen Werdenberg Tourismus und die Regionalplanung Werdenberg die wertvolle Plattform, um über Produkte, Angebote und Sehenswürdigkeiten zu informieren.

Die Region Werdenberg präsentiert sich an der WIGA mit einem ansprechenden, einladenden Messestand. Emotionale Bilder animieren, den eigenen Lebensraum neu zu erleben – Genuss und Erholung in der Natur, direkt vor der Haustüre.

Der Auftritt verfolgt image- und identitätsfördernde Ziele. Visuell werden die Bereiche Natur, Schloss und Städtchen Werden-

## «Die Region Werdenberg hat vieles zu entdecken!»

- berg, Erlebnisse, Freizeitaktivitäten, Familie und Erholung in Szene gesetzt.

Als kommunikative Ergänzung steht für Interessierte Informationsmaterial zur Verfügung: Die druckfrische und beliebte Panoramakarte mit Freizeittipps, der neue Kinderreiseführer, Kulinarische Touren, Skaten und Radfahren, slowUp oder UBS Arena Werdenberg – die Region Werdenberg hat vieles zu entdecken!

Die Regionalplanung Werdenberg sieht im Auftritt an der WIGA eine willkommene und hervorragende Möglichkeit, um die regionale Bevölkerung zu erreichen. Produkte und Anstrengungen können einem breiten Publikum in einer lockeren und positiven Atmosphäre präsentiert werden.

**Werdenberg Tourismus und Region Werdenberg**  
WIGA-Halle 1, Stand 38

## Sennwalderau an der Expo Real in München

**Vom 8. bis 10. Oktober 2007 findet in München die Expo Real statt. Die internationale Fachmesse für Gewerbeimmobilien bietet eine stark beachtete Plattform für branchen- und länderübergreifende Immobilienvorhaben. Die Region Werdenberg nimmt mit der Perle „Sennwalderau“ teil.**

Zusammen mit dem Amt für Wirtschaft des Kantons St. Gallen und mehreren Partnern beteiligt sich die Regionalplanung Werdenberg an einem gemeinsamen Messestand.

In einem geeigneten Umfeld sollen regionale Interessen im Sinne der Standortförderung vermarktet und vorgestellt werden. An der Expo Real präsent ist die Politische Gemeinde Sennwald mit dem aufgearbeiteten Projekt „Sennwalderau“. Die Region Werdenberg wird in München durch René Lenherr-Fend, Geschäftsführer der Regionalplanung Werdenberg, vertreten.

Weitere Informationen und Bilder einer möglichen Visualisierung der Sennwalderau sind im nächsten Newsletter der Persönlichkeit Werdenberg zu finden.



## Ergänzende Hinweistafeln auf dem Rheindamm

Einheimische sowie Gäste können sich neu auch entlang des Rheindamms über das beliebte Skate- und Radnetz informieren.

Seit diesem Sommer entdeckt man entlang dem Rheindamm fünf neue Informationstafeln – Augen auf in Trübbach (Auto-bahn-Unterführung), in Sevelen (Holzbrücke), in Buchs („Bunker“), in Haag (Brücke nach Bendern) und in Sennwald (Brücke nach Ruggell). Auf den neu produzierten Schildern findet man neben Informationen zu Skaten und Radfahren auch interessante Hinweise auf die Infrastruktur sowie Sehenswürdigkeiten der jeweiligen Gemeinde.



## Greifvogelpark mit neuer Präsentation

Der Greifvogelpark in Buchs gestaltete eine DVD mit seinen begehrten Stars.

Tauchen Sie ein in die faszinierende Welt der Greifvögel – nun auch bei Ihnen zu Hause. Der Greifvogelpark lanciert eine DVD mit überzeugenden Bildern der fliegenden Bewohner sowie der Region Werdenberg – produziert als Diashow mit musikalischer Begleitung. Ein ideales Geschenk, erhältlich direkt beim Greifvogelpark in Buchs.

Bestellungen unter [info@greifvogelpark.ch](mailto:info@greifvogelpark.ch), Preis CHF 15.00; Live-Shows im Park jeweils am Mittwoch, Samstag und Sonntag ab 15 Uhr oder auf Voranmeldung. Informationen: [www.greifvogelpark.ch](http://www.greifvogelpark.ch)

## Werdenberger Ferienfilm gesucht

Schöne Ferien erlebt? Sogar in der Region Werdenberg? Dann zeigen Sie uns Ihren Urlaubsstreifen - made in Werdenberg.

Schweiz Tourismus veröffentlicht im Internet touristische Kurzfilme aus allen Teilen der Schweiz. Wir suchen Ferienfilme, die unseren Lebensraum präsentieren. Werdenberger Kurzfilme auf CD-Rom oder DVD bitte bis Ende September an Werdenberg Tourismus, Bahnhofplatz 2, 9471 Buchs senden.



# Veranstaltungen

## Region Werdenberg [www.werdenberg.ch](http://www.werdenberg.ch)

### werdenberger kleintheater fabriggli, Buchs

- 07. September:** Pauline, Erzähltheater  
**12. September:** Mad&Bad&Sutherland, vergnügliche Lektion in Frühenglisch  
**13. September:** Flüchtlingsgespräche, Spiel  
**14. September:** Peter Madsen, Solo-Piano  
**15. September:** Konzert  
**21. September:** Kunst beim fabriggli, Vernissage  
**21. September:** Schwestern Schwestern, Theater  
**26. September:** Ospelt liest das „Liechtensteiner Gabarett 1994-2006“

Weitere Informationen/Detailprogramm: [www.fabriggli.ch](http://www.fabriggli.ch)  
 Reservation unter Tel. 081 756 66 04 (Di–Sa 18–20 Uhr)

## Buchs [www.buchs-sg.ch](http://www.buchs-sg.ch)

Jeden Freitag von 8.30–11.30 Uhr, Wochenmarkt auf dem Alvierparkplatz.

Jeden Montag - Ausstellung „Steinzeiten“ von Roman Brunsch-wiler im Haus Wieden

- bis 09. September: WIGA 2007, Marktplatz Buchs  
**06. September:** Kulturstüdtlimühle - Beim dritten Ton, 20.00–22.00 Uhr  
**11. September:** Musikverein Buchs-Räfis – Platzkonzert, Spenglerei Rüeiger, Räfis, 19.00 Uhr  
**22. September:** Floh- und Antiquitätenmarkt, Marktplatz, 8.00–16.00 Uhr  
**27. September:** Ludothek – Spielabend, Zentrum Neuhof, 19.30–23.00 Uhr

## Gams [www.gams.ch](http://www.gams.ch)

- 09. September:** Musikheimfest im Musikheim, Bürgermusik Gams, ab 9.00 Uhr  
**15. September:** Tag der offenen Tür im neuen Magazin in Karmaad 28, Einladung zu Information, Spiel, Spass, Verpflegung und Getränk, GLB Gams, ab 9.00 Uhr  
**13. September:** KleinKunstTag „Berner Troubadours“, Berner Mundartchansons mit Jacob Stickelberger, Markus Traber und Fritz Widmer, Alte Mühle Gams  
**26. September:** Kinderflohmarkt im Schulhaus Widem, 13.30–16.00 Uhr

**29. September:** Talent - Mühle, Bühne frei für junge Künstler aus der Region, Alte Mühle Gams

## Grabs [www.grabs.ch](http://www.grabs.ch)

- 07.-13. September:** Städtlithheater im Städtli Werdenberg, täglich (ausser 10. September), 20 Uhr, Ticketbestellung unter 081 740 05 40  
**08. September:** Grabser 2-Stunden Lauf, Cevi Grabs  
**29. September:** Herbstwanderung Skiclub Grabs, 7.00 Uhr (Besammlung beim Volg Grabs)  
**29. September:** Flohmarkt auf dem Marktplatz, 8.00–16.00 Uhr

## Sennwald [www.sennwald.ch](http://www.sennwald.ch)

- 06. September:** Öffentlicher Infoabend „Ausbau ARA“ im MZG Salez, 20.00 Uhr  
**07. September:** Lottomatch, Frauenchor Sennwald im Restaurant Schäfli, Frumsen  
**23. September:** 16. Volleyball-Turnier, Aussenanlage beim Primarschulhaus Frumsen, Frauenturnverein und Männerriege Frumsen  
**28. September:** Lottomatch in der Turnhalle, Frumsen Frauenturnverein Frumsen  
**29. September:** Schafschau, Haager Tratt, Schafzuchtgenossenschaft Sennwald  
**30. September:** Winzerfest auf dem Trübliweg Frumsen-Sax

## Sevelen [www.sevelen.ch](http://www.sevelen.ch)

- 08. September:** Bergtour Gauschla-Alvier, ab Bahnhof Sevelen, 7.00 Uhr  
**11. September:** Unterhaltung im Altersheim, Kaffeestübli, 14.30 Uhr  
**15. September:** Multikulturelles Essfest, Gemeindesaal  
**28. September:** Schafschau, Zinslihof, 10.00–24.00 Uhr  
**29. September:** Arbeitstag (Naturschutzarbeiten), auf Dörnen, 7.00–15.00 Uhr

## Wartau [www.wartau.ch](http://www.wartau.ch)

- 07. - 09. September:** Grümpelturnier, Sportplatz Gufalons  
**08. September:** Wartauer Dorfmarkt in Azmoos, 9.00–12.00 Uhr  
**09. September:** Gipfelgottesdienst Alvier  
**16. September:** Konzert zum Betttag, ref. Kirche Azmoos, 17.00 Uhr  
**23. September:** Ortsgemeindewanderung, ab 9.30 Uhr

## Internet-Umfrage:

«Die Werdenberger Industrie- und Gewerbeausstellung WIGA lockt alle zwei Jahre rund 30'000 Besucherinnen und Besucher auf den Marktplatz Werdenberg. Wie beurteilen Sie die regionale Messe (Mehrfachantworten sind möglich)?»

Besten Dank für Ihre Teilnahme!

[www.werdenberg.ch](http://www.werdenberg.ch)

Auswertung der Juli/August Umfrage:  
 Worauf freuen Sie sich diesen Sommer?

